



DOI: 10.22363/2313-2299-2019-10-4-828-840
УДК 81'374

Научная статья / Research article

Десакрализация слова человек в русском языке и его духовный потенциал

Е.Н. Батурина

Аппарат губернатора и правительства Еврейской автономной области
просп. 60-летия СССР, 18, Биробиджан, Российская Федерация, 679016
murzilka240163@mail.ru

Процессы десакрализации и секуляризации, пронизывающие всю ткань русского литературного языка в течение трех предшествующих столетий и в настоящее время, привели к значительным изменениям в его лексической системе. Однако в языке сохраняются лексические единицы, обладающие внутренним духовным потенциалом. Они несут в себе генетическую память о значениях и смыслах прошлого. Одним из таких слов, по-нашему мнению, является лексема *человек*. В статье представлены результаты анализа семантической структуры слова *человек* в аспекте диахронии, выполненного на материале толковых словарей русского языка, отражающих лексику разных эпох, а также этимологических словарей. Исследование проведено с целью выявления в семантике слова скрытых сакральных смыслов. В качестве основного метода исследования использовался метод обобщения (унификации) словарных дефиниций. Рассмотрены лексические значения слова *человек* в разные периоды его функционирования, прежде всего в языке XIX—XX веков. В работе мы опирались на исследования по данной проблематике отечественных лингвистов. Сакральные смыслы в семантической структуре слова *человек* были выявлены при сопоставлении этимологических и словообразовательных особенностей лексем *человек* и *люди* (*людин*) с опорой на минимальные контексты из текстов Священного Писания. Несмотря на секуляризацию семантической структуры исследуемой лексической единицы: актуализацию в ней значения 'личность как воплощение высоких моральных и интеллектуальных качеств' и утрату значения 'существо, достойное этого имени' (с учетом степеней человечности по В.И. Далю: «человек плотский, мертвый», «человек чувственный, природный», «человек духовный», «человек благодатный»), на этимологическом уровне она сохранила свой духовный потенциал.

Ключевые слова: десакрализация языка, секуляризация языка, семантическая структура слова, лексикографический облик слова, сакральные смыслы слова, духовный потенциал лексической единицы

История статьи:

Дата поступления: 01.06.2019

Дата приема в печать: 20.06.2019

Для цитирования:

Батурина Е.Н. Десакрализация слова *человек* в русском языке и его духовный потенциал // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Теория языка. Семиотика. Семантика. 2019. Т. 10. no 4. С. 828—840. doi: 10.22363/2313-2299-2019-10-4-828-840

© Батурина Е.Н., 2019.



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

UDK 81'374

Desacralization of the Word MAN in the Russian Language and its Spiritual Potential

Evgeniya N. Baturina

Office of the Governor and the Government of the Jewish Autonomous Region
60 years of the USSR Av., 18, Birobidzhan, Jewish Autonomous Region,
Russian Federation, 679016
murzilka240163@mail.ru

The processes of desacralization and secularization, taking place in the Russian literary language over the three preceding centuries and nowadays, have caused significant changes in its lexical system. However, the language preserves lexical units with internal spiritual potential. They carry the genetic memory of the meanings of the past. One of these words, in our opinion, is the lexeme *man*. The article presents the results of analysing the semantic structure of the word *man* in the diachronic aspect. The analysis is based on the explanatory dictionaries of the Russian language, which include the vocabulary of different centuries, as well as etymological dictionaries. This study is carried out in order to reveal hidden sacral meanings in the semantics of the word. The method of generalization (unification) of dictionary definitions was used as the main research method. The lexical meanings of the word *man* were examined in different periods of its functioning, primarily in the language of the XIX—XX centuries. In our research, we based on the works of Russian linguists studying this problem. Sacred meanings in the semantic structure of the word *man* were revealed by comparing etymological and word-formation features of the lexemes *man* and *people* drawn upon minimal contexts from the texts of the Holy Scriptures. Despite the secularization of the semantic structure of the studied lexical unit, namely the actualization of the meaning of ‘personality as an exemplar of high moral and intellectual qualities’ and the loss of the meaning of ‘creature worthy of this name’, taking into account the degrees of humanity according to V.I. Dal such as ‘a fleshy, deadman’, ‘aman of feelings and nature’, ‘a spiritual man’, ‘a blessed man’, it retained its spiritual potential at the etymological level.

Key words: language desacralization, language secularization, the semantic structure of the word, the lexicographic representation of the word, sacral meanings of the word, spiritual potential of the lexical unit

Article history:

Received: 01.06.2019

Accepted: 20.06.2019

For citation:

Baturina, E.N. (2019). Desacralization of the word *MAN* in the Russian language and its spiritual potential. *RUDN Journal of Language Studies, Semiotics and Semantics*, 10(4), 828—840. doi: 10.22363/2313-2299-2019-10-4-828-840

Введение

Сегодня, на пороге второго десятилетия XXI века, особенно остро (как никогда) ощущается потребность в переосмыслении судьбы русского языка, его духовного наследия и потенциала сквозь призму глобальных внутренних и внешних преобразований в структуре языка, произошедших в течение XVIII—XX веков.

В средневековье язык образцовых текстов, созданных русскими книжниками, воспринимается в его обращенности к контекстам Священного Писания, а сами тексты как боговдохновенные [1. С. 109]. Отношение к тексту как к явленности сущности — сокровенной и неведомой, которую надлежит растолковать и раскрыть при неоднократном перечитывании [2. С. 33], определяет вектор его восприятия в сознании читателя. Мыслью автора текста движет не собственная воля и «устремление к самовыражению», а благодать, «нацеленность на выражение онтологически достоверных смыслов» [3. С. 398].

Однако начиная с XVII века такое отношение к тексту и речевой стихии, его породившей, в сознаниях автора и читателя начинает трансформироваться. В работах О.И. Валентиновой убедительно показано, что изменение семантической структуры русского литературного языка связано в первую очередь с изменением роли канонических смыслоформирующих контекстов Средневековья, разрушением символических значений извлеченных из них знаков [3. С. 248—249].

Процессы десакрализации и секуляризации пронизывают всю ткань языка: от уровня фонем до уровня текста. Особенно ярко это проявляется на лексическом уровне. Обмирщению и обездуховливанию подвергается семантическая структура высокого древнерусского слова, к XIX веку все чаще употребляемого в «светских» контекстах в сочетании с обыденными словами. В новых текстовых условиях слово обретает автономность и свободу, а значит и способность «соединяться с любым другим, столь же свободным от узкого контекста словом» [4. С. 158].

В течение XX столетия в связи с эпохальными историческими событиями и общественно-политическими преобразованиями лексико-семантическая система русского языка также претерпевает значительные изменения.

Вместе с тем, несмотря на перечисленные факторы, в современном русском языке продолжают функционировать слова, несущие в себе генетическую память о значениях и смыслах прошлого и сохраняющие свой духовный потенциал. Одним из таких слов, по-нашему мнению, является слово *человек*.

Цель

Цель исследования — показать, что в семантической структуре слова *человек* имплицитно содержатся (в свернутом виде) особые сакральные смыслы.

Материалы и методы

Данные смыслы выявлены в результате анализа семантической структуры слова в аспекте диахронии, выполненном на материале толковых словарей русского языка, отражающих лексику XI—XX веков, а также этимологических словарей. В качестве основного метода исследования использовался метод обобщения (унификации) словарных дефиниций. По сути, был описан лексикографический облик слова *человек* (без учета его дефиниций в энциклопедических словарях).

В работе мы опирались на исследования по данной проблематике отечественных языковедов. Для удобства при сопоставлении выделенные из словарных статей значения представлены в таблицах.

Семантика слова *человек* в толковых словарях, отражающих лексику русского языка XI—XIX веков

Были использованы: «Материалы для Словаря древнерусского языка» И.И. Срезневского, «Словарь Академіи Россійской» (1789—1794 гг.), «Словарь Академіи Россійской, по азбучному порядку расположенный» (издан в 1806—1822 гг.), «Словарь церковно-славянскага и русскаго языка, составленный Вторымъ отделеніемъ Императорской академіи наукъ» (издан в 1847 г.), «Толковый словарь живаго великарускаго языка» В.И. Даля (1863—1866 гг. — 1-е издание), а также «Словарь языка Пушкина» (1956—1962 гг. — 1-е издание) [5—10].

Таблица 1 / Table 1

**Семантика слова человек в толковых словарях (XI—XIX) /
The semantics of the word man in explanatory dictionaries (XI—XIX)**

	Материалы для Словаря древнерусского языка	Словарь Академии Российской...1794 года	Словарь Академии Российской...1822 года
1	Существо человеческого рода	Превосходнѣйшее изъ всехъ животныхъ, одаренное способностью думать и разсуждать	Превосходнѣйшее изъ всехъ животныхъ, одаренное способностью думать и разсуждать и мысли свои сообщать словами
2	Человѣкъ какъ членъ общества	Съ прибавлениемъ извѣстныхъ прилагательныхъ разумѣется состояніе, званіе или промыселъ чей либо	Съ прибавлениемъ извѣстныхъ прилагательныхъ разумѣется состояніе, званіе или ремесло чье либо
3	Находящійся на службѣ у кого либо (чей либо человеѣкъ)	Въ просторѣчїи: слуга, служитель	Въ просторѣчїи: слуга, служитель
4	Человѣкъ какъ единица при счетѣ		

Таблица 2 / Table 2

**Семантика слова человек в толковых словарях (XI—XIX) /
The semantics of the word man in explanatory dictionaries (XI—XIX)**

	Словарь церковно-славянскаго и русскаго языка	Толковый словарь живаго великарускаго языка	Словарь языка Пушкина
1	Животное, одаренное разумно-свободной душою и способностью сообщать другимъ свои мысли	Каждый изъ людей	Существо, обладающее даромъ речи, наделенное разумомъ, способностью мыслить, трудиться
2	Служитель	Высшее изъ земныхъ созданий, одаренное разумомъ, свободной волей и словесной речью	В сочетании с определением употребляется при характеристике каких-н. качеств, свойств личности
3		Нерѣдко <i>человѣкъ</i> знчт. существо, достойное этого имени	Дворовой, слуга мужскаго пола
4		Служитель, прислуга, лакей или комнатный	

Отметим, что автор Толкового словаря живого великорусскаго языка, кроме собственно толкования слова *человек*, определяет 4 степени человечества: «*Человѣкъ плотской, мертвый*, едва отличается отъ животнаго, въ немъ пригнетенный духъ подъ спудомъ; *члвкъ, чувстванный природный*, признаетъ лишь вещественное и законъ гражданскій, о вѣчности не помышляетъ, въ искусь падаетъ; *члвкъ, духовный*, по верѣ своей, въ добрѣ и истинѣ, цель его — вѣчность, законъ — совѣсть, въ искусь побѣждаетъ; *члвкъ, благодатный*, постигаетъ по любви своей вѣру и истину, цѣль его царство Божіе, законъ — духовное чутье, искушенья он презираетъ» [9. С. 588].

В результате сопоставления лексикографическаго материала можно отметить, что во всехъ словаряхъ отражены такие характеристики человека, какъ биологическая (родовая), общественная, а также его характеристика в состоянїи зависимости (несвободы) — «чей-либо человекъ». В дефинїцияхъ, данныхъ в Словаре церковно-славянскаго и русскаго языка и Толковомъ словаре живого великорусскаго языка,

содержатся духовные составляющие в характеристике человека: *душа, создание, одаренное*. Причастие *одаренное*, что значит «наделенное свыше», содержится также в толкованиях, приведенных в Словарях Академии Российской... 1794 г. и 1822 г.: «Превосходнейшее изъ всѣх животныхъ, одаренное способностію думать и разсуждать». Данное толкование опирается на слова святителя Иоанна Златоуста из «Бесед на книгу Бытия»: «Человек есть превосходнейшее из всех видимых животных» [11].

В целом из всех рассмотренных определений значения слова *человек* только толкование в словаре В.И. Даля «нерѣдко *человѣкъ* знчт. существо, достойное этого имени» наполнено особой духовностью и сакральностью: человек рассматривается в его отношении к Богу, к вере. Четыре степени человечества по Далю — это четыре ступени нравственного и духовного совершенствования человека: от низшей («человѣкъ плотской») до высшей («человѣкъ благодатный»).

Семантика слова *человек* в толковых словарях, отражающих лексику русского языка XX века

Обратимся к толковым словарям русского языка XX века и рассмотрим, как изменялась семантика слова *человек* с течением времени.

Таблица 3 / Table 3

**Семантика слова *человек* в толковых словарях (XX) /
The semantics of the word *man* in explanatory dictionaries (XX)**

	Толковый словарь русского языка под ред. Д.Н. Ушакова (1935—1940 гг. — 1-е изд.)	Словарь современного русского литературного языка в 17 томах (БАС) (1948—1965 гг. — 1-е изд.)	Словарь русского языка под ред. А.П. Евгеньевой в 4 томах (МАС) (1957—1961 гг. — 1-е изд.)
1	Живое существо, в отличие от животного обладающее даром речи и мысли и способностью создавать и использовать орудия в процессе общественного труда	Общественное существо, способное производить орудия труда, обладающее сложным организованным мозгом, членораздельной речью	Живое существо, обладающее мышлением, речью, способностью создавать орудия и пользоваться ими в процессе общественного труда
2	То же, как носитель каких-н. внутренних качеств, свойств, личность	Отдельная личность	Лицо, являющиеся носителем каких-л. внутренних характерных качеств, свойств, принадлежащее к какой-л. среде, обществу и т.п.
3	То же, как обладатель лучших моральных и интеллектуальных свойств (книжн., ритор.)	С обобщенным или неопределенным значением: некое или всякое, любое лицо С местоименным значением <i>Не в себе человек</i> Употребляется при счете, указании на количество людей	Личность, как воплощение высоких моральных и интеллектуальных свойств
4	Употр. в знач. местоимения: всякий (т.е. любой человек), никто (т.е. никакой человек), кто-н. (т.е. какой-н. человек) и т.п.	<i>Устар.</i> Дворовый; вообще слуга мужского пола, лакей Слуга в трактире, ресторане	Употребляется в значении местоимений: он, кто-то, некто
5	При крепостном праве — дворовый слуга или вообще помещичий служитель — в частности в отличие от крестьян-земледельцев; истор.) Официант, половой (дореволюц.)		Дворовый слуга или вообще помещичий крепостной слуга Официант, слуга в трактире в дореволюционной России

В таблице 3 представлены дефиниции из словарей, созданных в первой половине XX века [12—14] и отражающих лексику русского языка этого периода. Обратимся к словарям, изданным в конце XX — начале XXI века, так или иначе отражающим лексический состав языка второй половины XX века [15—17].

Таблица 4 / Table 4

**Семантика слова человек в толковых словарях (XX) /
The semantics of the word man in explanatory dictionaries (XX)**

	Толковый словарь русского языка С.И. Ожегова, Н.Ю. Шведовой (1997 г. — 4-е изд.)	Новый словарь русского языка. Толково-словообразовательный Т.Ф. Ефремовой (2000 г. — 1-е изд.)	Большой толковый словарь русского языка. Гл. ред С.А. Кузнецов (1998 г. — 1-е изд.)
1	Живое существо, обладающее даром мышления и речи, способностью создавать орудия труда и пользоваться ими в процессе общественного труда	Живое существо, в отличие от животного обладающее даром речи, мысли и способностью производить орудия труда и пользоваться ими	Живое существо, обладающее мышлением, речью, способностью создавать орудия и пользоваться ими в процессе общественного труда
2	При крепостном праве: дворový слуга, служитель, лакей, а позднее официант, слуга	Носитель каких-л. качеств, свойств (обычно с определением), личность	Лицо, являющееся носителем каких-л. внутренних характерных качеств, свойств, принадлежащий к какой-л. среде, обществу и т.п.
3		Обладатель лучших интеллектуальных или моральных качеств	Личность как воплощение высоких моральных и интеллектуальных свойств
4		Любое лицо, всякий Некое лицо, кто-л.	О каком-л. лице, кто-то, некто
5		<i>Устар.</i> Дворový слуга (в Российском государстве при крепостном праве) Любoй слуга мужского пола, лакей Официант в трактире, ресторане, полевой	В России до 1917 г.: дворový слуга или вообще помещичий крепостной слуга <i>Устар.</i> Официант, слуга в трактире

Из сопоставления статей в 6 словарях видим, что в них толкования первого (прямого) значения практически идентичны, и в его структуре содержатся семы: ‘живое существо’, ‘обладающее даром мышления и речи’, ‘способное производить орудия труда’. На основе толкований в словарях можно выделить значения: ‘личность как носитель каких-либо внутренних качеств, свойств’, ‘личность как воплощение высоких моральных и интеллектуальных свойств’. Кроме того, указаны употребления лексемы *человек* в значениях местоимений: *всякий, никто, кто-нибудь*. Во всех словарях даются устаревшие ЛСВ слова: ‘дворový, помещичий крепостной слуга’ и ‘официант, слуга в трактире’.

Таким образом, в семантической структуре слова *человек* в XX веке появляется новое значение ‘личность как воплощение высоких моральных и интеллектуальных свойств’.

Появление этого значения можно объяснить двумя причинами в их хронологической последовательности. Во-первых, — более поздним по сравнению с другими европейскими языками возникновением в русском языке концепта ЛИЧНОСТЬ и, следовательно, более поздним развитием соответствующего значения у слова *личность* — ‘монада, по-своему, единственно ей свойственным образом воспринимающая, отражающая и создающая в себе мир’ [18. С. 273]. По мнению

В.В. Виноградова, данное значение формируется в русском литературном языке лишь в 20—30-х годах XIX века [Там же]. Во-вторых, появление у лексики *человек* нового, не характерного для языка эпохи Пушкина и эпохи Достоевского значения, обусловлено процессом десакрализации русского языка в целом и прежде всего, конечно, глобальными изменениями в языке в советскую эпоху.

Вернемся к значению, отраженному в Словаре живого великорусского языка: «нередко *человек* значит существо, достойное этого имени» (т.е. человек в высоком смысле этого слова). Данное значение подразумевает два понимания высокой сущности человека: в социальном (мирском) смысле и духовном (сакральном) смысле. Развившееся к середине XX века производное от него значение «личность как воплощение высоких моральных и интеллектуальных свойств» отражает мирское понимание человеческой сущности, а выделенные В.И. Далем степени человечества «человек духовный» и «человек благодатный» передают духовное (сакральное) ее понимание.

По нашему мнению, из значения «*человек* значит существо, достойное этого имени» в XX веке возникают два смысловых оттенка: *человек — это звучит гордо* (Выражение из пьесы М. Горького «На дне» (1902), д. 4, слова Сатина «Чело-век! Это — великолепно! Это звучит... гордо! <...>» [19]) и *настоящий человек* (устойчивое выражение советской эпохи: ср. «Повесть о настоящем человеке» Б.Н. Полевого, 1946 г.), «Как воспитать настоящего человека» В.А. Сухомлинского, 1975 г.). Близким по значению данному выражению является выражение *человек с большой буквы* — человек высоких моральных достоинств и качеств (выражение из очерка М. Горького «В.И. Ленин», 1924 г.) [20]).

Разрушительный пафос гордости наполняет смысл слова *человек* после употребления его в выражении в пьесе Горького. Пафос этот входит в содержание концепта ЧЕЛОВЕК в языке ранних произведений писателя («Макар Чадра», «Старуха Изергиль», «Челкаш»). Выражение из пьесы «На дне» после широкого распространения его в русском литературном языке в первой трети XX века нивелирует духовную составляющую в семантике лексики *человек*, сохранявшуюся в середине XIX века и отраженную в Словаре В.И. Даля.

Необходимо напомнить в связи с этим провидческие по своей сути слова Ф.М. Достоевского, произнесенные им в 1880 г. в «Пушкинской речи»: «Смирись, гордый человек, и прежде всего сломи свою гордость» [21. С. 404].

Семантика слова *человек* (люди) по данным этимологических словарей

Для выявления сакральных смыслов в слове *человек* необходим сравнительный анализ его семантики в толковых и этимологических словарях. Рассмотрим этимологию слова *человек*, а также этимологию его формы множественного числа *люди*.

В Этимологическом словаре русского языка М. Фасмера: «Праслав. *čeloveкъ<...>, лтш. silvėks «человек». <...> Первая часть — čelo- — сближается с *челядь*, далее — с др.-инд. kulam «стадо, множество, семья, род», греч. τέλος «толпа», ирл. cland, clan «потомство, род» лит. kiltis, kiltis «род». Во второй части

усматривают слово, родственное лит. *vaikas* «мальчик, ребенок, лтш. *vaiks* — то же, др.-прусс. *waiks* «слуга» [22. С. 302].

В Историко-этимологическом словаре П.Я. Черных: «Сложное, двухосновное слово. Происхождение его вызвало множество суждений. Устойчивее других считается объяснение, предложенное <...> немецким лингвистом Циммером, по мнению которого о.-с. **čelovekъ* в первой своей части <...> связано с о.-с. **čeljadъ* > рус. *челядь*; и.-е. корень **kel* — «род», «клан», «стая», «рой», «толпа» <...>; во второй — с лит. *vaikas* — «дитя», «детеныш», «потомок», «мальчик» <...>, *vaikis* — «парень», «батрак»; латыш. *vaiks* — «мальчик», «юноша», др.-пр. *vaix* — «работник», «батрак» *vaiklis* — «сын». <...>. Т.о., старшее, первоначальное знач о.-с. **čelovekъ*: **č(ь)lověkъ* — «дитя», «отпрыск», «потомок семьи, рода, клана» [23. С. 378].

Очевидно, что на основе данных толкований в семантической структуре слова *человек* можно выделить семы 'род, семья' и 'мальчик, сын', 'дитя'. Кроме того, в этимологических объяснениях есть зародыш еще одной семы — 'работник, батрак'.

По мнению В.В. Виноградова, «Первоначальное значение у слова *čelovekъ* предполагается 'мужчина как член рода'. Это слово сформировалось в период родовой организации. В это время человек мог быть только в составе своего рода, племени; вне его он не был «человек», он был враг, он был беспомощен» [18. С. 817].

Уточним семантику корня *-люд-* по данным этимологических словарей русского языка. В словаре М. Фасмера:

«**ЛЮД**, род. <...>, укр., блр., *людь*, цслав. *людь*, словен. *ljud*, др. чеш. *l'ud*, чеш. *lid*, польск. *lud*, отсюда *люди* мн., укр. *люди*, др. русск., ст.-слав. **Людиѣ** мн. <...> далее др.-русс., ст.-слав. **Людинь** «свободный человек» <...>, укр. *людина* «человек», др.-русс. *Люджанин* <...>. // Родственно лит. *liaudis* «народ». <...>, др.-в.-н. *liut* «народ», ср.-в.-н. *liute*, бургунд. *leudis* «свободный муж (человек)», а также греч. *ελευθερος* «свободный (человек)», лат. *liber* — то же» [24. С. 545].

В словаре П.Я. Черных:

«**ЛЮДИ**, — мн. ч. от *человек*. Собр. **люд** <...>. укр. **люди**, **люд** <...>; блр. **людаі**, **люд** <...>; болг. устар. **люде**, мн., <...>; словен. *ljudie*; чеш. *lide* — «люди», *lid* — «народ» (...); польск. *ludzie*, *lud* — «народ» <...>, др.-рус. **людие** (Остр. ев.), **людье** (Р. прав.), **люди** (Пов. вр. л. <...>), **людь** — «народ» <...>. и.-е. корень **leudh* — «вырастать», «разрастаться», «прибавляться» <...>. Ср. лит. *liadis* — «народ»; гот. *liudan* — «расти»; др.-в.-нем. *liut* — «народ»; ср.-в.-нем. — *liute* (совр. нем. *Leute*) — «люди» при *liotan* — «расти»; латин. *liber* — <...> «свободный» <...>; греч. *ελευθερος* <...> — «свободный», «независимый», «благородный» [25. С. 498].

Таким образом, первоначальное значение корня *-люд-* — 'народ'. В семантике корня просматривается связь с индоевропейским **leudh* — «вырастать», «разрастаться», «прибавляться», то есть сема 'расти, вырастать' в значении корня изначальная. В современном русском языке сохранилось собирательное существительное *люд* со значением 'люди, группа людей, объединенных общностью каких-либо условий (социальных, профессиональных и т.п.)', имеющее разговорный оттенок.

Очевидно, изначальная семантика собирательности, множественности в корне *-люд-* предопределила употребление лексемы *люди* как формы множественного числа для слова *человек* в русском и других славянских языках. Форма единственного числа с данным корнем в значении ‘человек’ употребляется в настоящее время только в украинском языке: *людина*.

Семантика слова *людин* в толковых словарях древнерусского языка и словаре В.И. Даля

В «Материалах для Словаря древнерусского языка» И.И. Срезневского у слова *людинъ* выделены значения: ‘человекъ’, ‘ближний, друг’, ‘простолюдин’, ‘мирянин’ [5. Т. 2. Ст. 94].

В «Словаре русского языка XI—XVII веков» существительное *людинъ* имеет значения: 1. Человек; 2. Простолюдин; 3. Человек, не принадлежащий к духовенству, мирянин [26. С. 343]. У слова *люди* (*людие*) шесть значений: 1. Люди; 2. Народ, подданные, свободное население страны, княжества, города // Низший слой свободного населения; 3. Зависимые лица, а также слуги, челядь, рабы; 4. Свидетели; 5. Посторонние, другие люди; 6. Миряне; люди, не принадлежащие к духовенству [26. С. 341], у слова *людъ* — значение собирательное.

Необходимо отметить, что в словаре В.И. Даля слово *людинъ* рассматривается только как диалектное: «*Людинъ*<...>ряз. един. число отъ *люди*, человекъ; истарь, гражданинъ, обыватель, вольный человекъ (не крестьянинъ); нынѣ: простолюдинъ или человекъ изъ черни, мужикъ» [9. т. 4. С. 284]. В качестве иллюстрации этого слова в контексте можно привести пословицу из сборника В.И. Даля «Пословицы русского народа»: «Людей-то много, да человека нет. Людина не человек» [27. С. 195].

Из рассмотренных толкований видно, что изначально в семантической структуре корня *-люд-* основными семами были ‘народ’ и ‘свободный’. Одно из первоначальных значений слова *людинъ* (*людина*) — «свободный (вольный) человек».

Рассматривая специфику концептов ЧЕЛОВЕК и ЛИЧНОСТЬ в русской культуре, Ю.С. Степанов констатирует, что посредством слов *людъ*, *людие*, *людинъ* изначально в понятие «личность» вошел компонент «свободный», «свободный человек» [28. С. 724].

Выводы

Итак, слово *человек* образовано на основе двух корней, первый из которых восходит к индоевропейскому *kel — «род», «клан», семья, «стая», «рой», «толпа», второй также имеет соответствия в индоевропейских языках (например, в литовском: *vaikas* — «дитя», «детеныш», «потомок», «мальчик», в древнепрусском: *vaiklis* — «сын»), а слово *люди* — на базе одного индоевропейского корня *leudh — «вырастать», «разрастаться», «прибавляться» На уровне общеславянских слов: старшее, первоначальное знач о.-с. *čelovekъ: *čь(ь)lověkъ — «дитя», «сын», «отпрыск», «потомок семьи, рода, клана».

Старшее значение слова *люд* — «народ, подданные, свободное население». От слова *людиѣ* (*людье*) образовано с помощью суффикса *-ин* со значением ‘один из множества, совокупности’ слово *людин* (*людина*). Иначе говоря, *людин* — один из толпы, народа, никак не индивидуализированный, безликий, не несущий на себе черты рода, клана, но свободный и независимый. В семантике лексемы прослеживается центрбежная зависимость от этимона *-люд-*.

В отличие от слова *людин* слово *человек* со значением ‘сын, отпрыск рода, семьи’ изначально содержит в своей семантике центростремительную зависимость этимона *-векъ-* от этимона *-ѣл-*: человек — это сын рода (рода человеческого), несущий на себе черты рода и зависимый от него (сохранивший с ним связь).

Очевидно, не только семантика соответствующих этимонов (пракорней), но и особенности словообразования слов *человек* и *людин* (*люди*) предопределили особенности функционирования этих лексем в русском языке и их концептуальную значимость.

Сакральные смыслы в слове *человек*

Рассмотрев словарную статью слова *сынъ* в словаре И.И. Срезневского, видим, что «*сынъ* *человѣчьскый* (*сынъ* *человѣчь*) значит «человѣкъ» [5. Т. 3 (Р — С). Ст. 873]. Кроме того, это же сочетание *сынъ* *человѣчьскый* (*сынъ* *человѣчь*) — «наименованіе, придаваемое Иисусомъ Христомъ себѣ самому» [Там же].

Для иллюстрации приведем примеры из русского перевода Библии: «Да будет рука Твоя над мужем десницы Твоей, над сыномъ человеческим, которого ты укрепил себе» (Пс. 79: 18) [29. С. 607]; «И говорит ему Иисус: лисицы имеют норы и птицы небесные — гнезда, а Сын Человеческий не имеет, где приклонить голову» (Мф. 8: 20) [30. С. 27].

Вместе с тем в текстах Священного Писания лексема *человек* употребляется в двух основных значениях: в прямом номинативном значении «человек — существо человеческого рода» и в сакрально-символическом значении «Человек — Иисус Христос». Например: «Наблюдай за непорочным и смотри на праведного, ибо будущность *такого* человека есть мир (Пс. 36: 37) [29. С. 585]; «Тогда вышел Иисус в терновом венце и в багрянице. И сказал им *Пилат*: се, Человек!» (Ин. 19: 5) [30. С. 373].

Таким образом, выполненный нами этимологический анализ слова *человек* в сопоставлении с анализом его семантики в толковых словарях разных периодов с минимальным привлечением контекстных употреблений позволил увидеть, что данное слово в русском языке обладает глубоким сакральным содержанием. Несмотря на секуляризацию его семантической структуры: актуализацию в ней значения ‘личность как воплощение высоких моральных и интеллектуальных качеств’ и утрату значения ‘существо, достойное этого имени’ (с учетом степеней человечности по В.И. Далю: «человек плотский, мертвый», «человек чувственный, природный», «человек духовный», «человек благодатный»), на этимологическом уровне оно сохранило свой духовный потенциал.

Скрытые во внутренней форме слова *человек* сакральные смыслы «сын рода человеческого», «Сын Человеческий» отсылают нас к текстам Ветхого и Нового Заветов.

Библиографический список

1. *Валентинова О.И.* Архетипические признаки средневекового богословского текста и их трансформация // Вопросы когнитивной лингвистики. 2016. no 3 (48). С. 109—118.
2. *Колесов В.В.* Русская ментальность в языке и тексте. СПб.: Петербургское Востоковедение, 2006.
3. *Валентинова О.И., Денисенко В.Н., Преображенский С.Ю., Рыбаков М.А.* Системный взгляд как основа филологической мысли. М.: Издательский Дом ЯСК, 2016.
4. *Колесов В.В.* Слово и дело: Из истории русских слов. СПб.: Изд-во С.-Петербур. ун-та, 2004.
5. *Срезневский И.И.* Материалы для словаря древнерусского языка. Репринтное издание. М.: Госуд. изд-во иностр. и национ. словарей, 1958.
6. Словарь Академии Российской. Часть VI и послѣдняя: от Т до конца. Въ Санктъ-Петербурѣ при Императорской Академіи наукъ 1794 года.
7. Словарь Академіи Россійской по азбучному порядку расположенный. Часть VI: от С до конца. Въ СанктъПетербурѣ при Императорской Россійской Академіи 1822 года.
8. Словарь церковно-славянскаго и русского языка, составленный Вторымъ отделеніемъ Императорской Академіи наукъ. СанктъПетербурѣ.: В Типографіи Императорской Академіи наукъ, 1847.
9. *Даль В.И.* Толковый словарь живого великорусского языка. В 4 т. М.: ТЕРРА, 1995.
10. Словарь языка Пушкина / отв. ред. акад. АН СССР В.В. Виноградов. М.: Азбуковник, 2000.
11. *Иоанн Златоуст, святитель.* Беседы на книгу Бытия. Режим доступа: https://azbyka.ru/otechnik/Joann_Zlatoust/tolk_01/8 (дата обращения: 29.06.19).
12. Толковый словарь русского языка / под ред. проф. Д.Н. Ушакова. М.: ТЕРРА, 1996.
13. Словарь современного русского литературного языка. В 17 т. Т. 17. М.; Л.: Изд-во «Наука», 1965.
14. Словарь русского языка / под ред. А.П. Евгеньевой. 4-е изд. М.: Русс. яз. Полиграфресурсы, 1999.
15. *Ожегов С.И., Шведова Н.Ю.* Толковый словарь русского языка. М.: ООО «А Темп», 2006.
16. *Ефремова Т.Ф.* Новый словарь русского языка. Толково-словообразовательный. М.: Русс. яз., 2001.
17. Большой толковый словарь русского языка / сост. и гл. ред. С.А. Кузнецов. СПб.: Норинт, 2000.
18. *Виноградов В.В.* История слов. Институт русского языка РАН. М.: 1999.
19. *Серов В.В.* Энциклопедический словарь крылатых слов и выражений. Режим доступа: <https://rus-wingwords-dict.slovaronline.com/3384-Человек%20-%20это%20звучит%20гордо> (дата обращения: 12.11.2019).
20. *Горький М.* Собрание сочинений. В 17 т. Т. 17: Рассказы, очерки, воспоминания. 1924—1936. Режим доступа: <https://ruslit.traumlibrary.net/book/gorkiy-pss30-17/gorkiy-pss30-17.html#work001> (дата обращения: 12.11.2019).
21. *Достоевский Ф.М.* Собрание сочинений. В 9 т. Т. 9. В 2 кн. Кн. 2: Дневник писателя. М.: ООО «Издательство Астрель»: ООО «Издательство АСТ», 2004.
22. *Фасмер М.* Этимологический словарь русского языка. В 4 т. Т. 4. М.: Прогресс, 1987.
23. *Черных П.Я.* Историко-этимологический словарь современного русского языка. В 2 т. Т. 2. М.: Русс. яз., 1999.
24. *Фасмер М.* Этимологический словарь русского языка. В 4 т. Т. 2. М.: Прогресс, 1986.
25. *Черных П.Я.* Историко-этимологический словарь современного русского языка. В 2 т. Т. 1. М.: Русс. яз., 1999.
26. Словарь русского языка XI—XVII веков. Вып. 8. М.: Изд-во «Наука», 1981.
27. *Даль В.И.* Пословицы русского народа. М.: Изд-во «Эксмо»; Изд-во ННН, 2005.
28. *Степанов Ю.С.* Константы: Словарь русской культуры. М.: Академический Проект, 2004.

29. Библия. Книги Священного Писания Ветхого и Нового заветов. Канонические. С параллельными местами. М.: «Библейская лига», 2009.
30. Святое Евангелие. По благословию святейшего Патриарха Московского и всея Руси Кирилла. М.: Сибирская Благовонница, 2016.

References

1. Valentinova, O.I. (2016). Archetypal signs of medieval theological text and their transformation, *Voprosy kognitivnoy lingvistiki*, 3, 109—118. (In Russ.).
2. Kolesov, V.V. (2006). *Russian mentality in language and text*. St. Petersburg: Peterburgskoye Vostokovedeniye publ. (In Russ.).
3. Valentinova, O.I., Denisenko, V.N., Preobrazhenskiy, S.Yu. & Rybakov, M.A. (2016). *System view as the basis of philological thought*. Moscow: Izdatel'skiy Dom YASK publ. (In Russ.).
4. Kolesov, V.V. (2004). *Word and deed: from the history of Russian words*. St. Petersburg: Izdatel'stvo of St. Petersburg University publ. (In Russ.).
5. Sreznevsky, I.I. (1958). *Materials for the dictionary of the Old Russian language*. Reprint. Moscow: Gosudarstvennoye izdatel'stvo natsional'nykh i inostrannykh slovarey publ. (In Russ.).
6. Dictionary of the Russian Academy: Part VI is the last: from T to the end. In St. Petersburg at the Imperial Academy of sciences Russian 1794 publ. (In Russ.).
7. Dictionary of the Russian Academy located in alphabetical order: Part VI: from C to the end. In St. Petersburg at the Imperial Russian Academy in 1822 publ. (In Russ.).
8. Dictionary of Church Slavonic and Russian language compiled by the Second division of the Imperial Academy of sciences. St. Petersburg. Typography of Imperial Academy of sciences 1847 publ. (In Russ.).
9. Dal', V.I. (1995). *Explanatory dictionary of living Great Russian language*. In 4 vol. Moscow: TERRA publ. (In Russ.).
10. Dictionary of language of Pushkin (1999). V.V. Vinogradov (Ed.). Moscow: Azbukovnik publ. (In Russ.).
11. John Chrysostom, Saint. *Conversations on the Genesis*. URL: https://azbyka.ru/otechnik/Ioann_Zlatoust/tolk_01/8 (accessed: 29.06.19). (In Russ.).
12. Explanatory dictionary of Russian language (1996). D.N. Ushakov (Ed.). Moscow: TERRA publ. (In Russ.).
13. Dictionary of modern Russian literary language (1965). In 17 vol. Vol. 17. Moscow: Izdatel'stvo Nauka publ. (In Russ.).
14. Dictionary of Russian language (1999). Pod. red. A.P. Yevgen'yevoy. Moscow: Russ. yaz. Poligrafresursy publ. (In Russ.).
15. Ozhegov, S.I. & Shvedova, N.Yu. (2006). *Dictionary of Russian language*. Moscow: OOO A Temp publ. (In Russ.).
16. Efremova, T.F. (2001). *New dictionary of Russian language*. Moscow: Russ. yaz. publ. (In Russ.).
17. Big explanatory dictionary of Russian language, (2000). S.A. Kuznetsov (Ed.). St. Petersburg: Norint publ. (In Russ.).
18. Vinogradov, V.V. (1999). *The history of words*. Moscow: Institut russkogo yazyka RAN publ. (In Russ.).
19. Serov, V.V. Encyclopedic Dictionary of winged words and expressions. URL: <https://rus-wingwords-dict.slovaronline.com/3384-Человек%20-%20это%20звучит%20гордо> (accessed: 12.11. 2019). (In Russ.).
20. Gor'kiy, M. Stories, Essays, Memories In *Collected works* in 17 vol. Vol. 17. URL: <https://ruslit.traumlibrary.net/book/gorkiy-pss30-17/gorkiy-pss30-17.html#work001> (accessed: 12.11. 2019). (In Russ.).

21. Dostoevsky, F.M. (2004). Collected works. In 9 vol. Vol. 9. In 2 books by the Prince 2. Diary of the writer. Moscow: OOO Izdatel'stvo Astrel': OOO Izdatel'stvo AST publ. (In Russ.).
22. Fasmer, M. (1987). *Etymological dictionary of Russian language*. In 4 vol. Vol. 4. Moscow: Progress publ. (In Russ.).
23. Chernykh, P.Ya. (1999) *Historical and etymological dictionary of modern Russian language*. In 2 vol. Vol. 2. Moscow: Russ. yaz. publ. (In Russ.).
24. Fasmer, M. (1987). *Etymological dictionary of Russian language*. In 4 vol. Vol. 2. Moscow: Progress publ. (In Russ.).
25. Chernykh, P.Ya. (1999). *Historical and etymological dictionary of modern Russian language*. In 2 vol. Vol. 1. Moscow: Russ. yaz. publ. (In Russ.).
26. Dictionary of Russian of the XI XVII centuries (1981). Iss. VIII. Moscow: Izdatel'stvo Nauka publ. (In Russ.).
27. Dal', V.I., (2005). *Proverbs of the Russian people*. Moscow: Izdatel'stvo Exmo: Izdatel'stvo NNN publ. (In Russ.).
28. Stepanov, Yu.S. (2004). *Constants: Dictionary of the Russian culture*. Moscow: Academicheskyyi proyekt publ. (In Russ.).
29. Bible (2009). *Books of the Holy Scriptures of the Old and New Testaments*. Canonical. With parallel seats. Moscow: Bibleyskaya liga publ. (In Russ.).
30. Sacred Evngeliye (2016). *On blessing of the most Saint Patriarch of Moscow and all Russia Kirill*. Moscow: Sibirskay blagozvonitsa publ. (In Russ.).

Сведения об авторе:

Батурина Евгения Николаевна, кандидат филологических наук, доцент, специалист-лингвист аппарата губернатора и правительства Еврейской автономной области; *научные интересы:* лексическая семантика, семантика художественного текста, лексикографические исследования, лингвистика нарратива; *e-mail:* murzilka240163@mail.ru.

Information about the author:

Evgeniya N. Baturina, philosophy doctor, specialist-lingvist of office of the Governor and the Government of the Jewish Autonomous Region; *research interests:* lexical semantics, the semantics of a literary text, lexicographical researchers, linguistics of narrative; *e-mail:* murzilka240163@mail.ru.